

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelen minden szerdán és szombaton este
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Wekerle-tér 671.

Felelős szerkesztő:
Bíró Pál.

Főmunkatárs:
Dr. Buza Barna.

Előfizetési ár: egész évre 5 frt, félévre 2.50, negyedévre 1.25
Egyes szám ára 5 kr.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társainál, Wekerle-tér 502
Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk.

El a fegyverrel.

Sátoralja-Ujhely márczius 21.

(bp.) Nem mozdul semmi és senki, az óra leperreg, ügyet sem vetnek a város sorsára. Csak az a kis csoport, amely önző célokra elkészítette a rendezett tanácsot, működik szakadatlanul éjet nappalá téve Minden az előkészített mederben foly, kényelmes hőmpölygéssel. Sehol egy kis ellenáramlat, amelyből a tiszta igazság eszményképeként kicsucsozhatnák majd az igazi közóhaj. Sehol semmi szép, semmi becsülletes, semmi őszinte.

Lám és ezt az a kis csoport vívmányának nevezi, s még büszkélkedik is vele. Elkérkednek azzal, hogy sikerült egy város anyagi boldogulása elé gáncsozotni. Tapcsolnak a polgárság rövidlátásán, amely megbizva az előkészítő törvénykezletében elnézte mint moesköljék be a város zöld asztalát a törvénytelenység piszkos sarával. Ujjongnak azon, mint sikerült a polgárság aláírását megszerezni. Elhengegnek azzal, hogy ez a polgárság most már nem meri velük szembezállva kimondani, hogy megbánta tettét. Mily elfajult öröm. Bankettezni

egy város agyonnyomoritásának öröme.

Hát csak örüljenek Önök uraim, csak dikciózzák agyon a maguk vívmányát: mert Önök hősök, Önök igazán gyönyörű kegyetlenséggel végezték munkájukat.

Mi ezekben csendesen visszavonulunk, mert hisz érzéketlen és kegyetlen, önző érdekcsoportra kár elpocscokolni a tiszta meggyőződés nyílat Szurhatjuk őt az igazság tüjével, csipkedhetjük az önzést gyalázó gúny harapófogójával, metszhetjük a megdönthetetlen érvek éles pengéjével: meg se sziszzen belé.

Nem is szólunk hát többé hozzá, nem is apellálunk többé lelkiismeretre, nem is próbáljuk többé meggyőzni.

A rendezett tanácshoz készen minden, a tisztviselők jelölvék, az egyes állások emberei kiszemelve, a gombok el voltak készítve még mielőtt a ruhának a színét is ismerték volna. A képviselőtestület egy zsinegen mozog: akár a vásári komédiás Paprika Jancsija. Minden úgy lesz, a hogyan a klikk akarja. A választásokat egy szóval sem érdemes megelőzni. Hiába! A szél ellen nem lehet nyilazni.

Legjobb tehát, ha felhagyunk a

harcral. Őszinte és komoly szózatunk minden atomját torkunkba szoritjuk: maradjon az ottan arra az időre, amikor — bár ne lenne úgy — végső elkeseredésünkben kénytelenek leszünk már kiadni, amikor befogják majd látni minden sopánkodásunk jogosultságát, a mikor kívánni fogják, a mikor áhatozni fognak őszinte szavunk friss áradatára.

Ott leszünk akkor is, nem fogjuk feladni harcunkat az igazság mellett. De harcolni már csak akkor akarunk, ha majd látjuk, hogy ez a közönség kilábal a marazmusából. Addig azonban nem! Hadd kezdje meg működését a rendezett tanács. Hadd kezdje meg munkáját az a csoport, a melynek eddigi művéből csak önzést tudunk kiolvasni.

És ha látni fogjuk, hogy minden jajszavunk csak üres sziszszene volt, ha látni fogjuk, hogy minden anyagi áldozat csak kamatozó tőkebefektetés volt, ha hallani fogjuk, hogy a mi iparosaink minden nagyobb adófizetés mellett csak jólérről beszélnek, ha tapasztalni fogjuk, hogy kulturális haladásunkkal minden tekintetben megerősödve juthatunk ki abból a csávából, amelybe behajszoltuk magunkat: akkor megfogjuk haj-

tani zászlónkat azelőtt a csoport előtt, amelynek eddigi működése iránt bizalommal nem lehetünk.

Mert mi nem tudjuk elképzelni milyen művészettel képesek ők azzal a haszontalan, szálkás ecsettel összekevert ronda, piszkos festékből egy elfogadható, szép kép ecsetelni.

Ha mégis megteszik; akkor kaplat fogunk emelni a csodatettük előtt.

De ma még csak csodaszamba tudjuk venni. És szinte hinni akarunk a csodában, mert őszinte jó kívánságunk még a csodálatosnak is helyt ad lelkünkben akkor, a mikor városunk boldogulásáról van szó.

Szövetkezünk!

— A bortermelőkhöz. —

(bb.) A Hegyalja felvirágzásához még nem elég a szőlők újtelepítése. Szép, soros, barnazöldszínű szőlőtáblákkal hiába csinálunk virágoskerteket a mi poétikusan szép vidékünkben, ha nem biztosítjuk a hegyaljai borok számára a világpiacot, ha nem szabadítjuk fel a bortermelőt a tisztességtelen kereskedés rémuralma alól.

Mert milyen hasznos és nélkülözhetetlen a jelentőséghez mért határok közt

TÁRCA.

Nemzeti ünnep Texasban.

A „Felsőmagyarországi Hirlap” tárcája.

I. Előismeretek.

Texas tudvalevőleg Amerikában van, s arról nevezetes, hogy ott minden igen különös és felelte eredeti.

Texas bel- és külviszonyait legközelebb részletesen fogjuk ismertetni. Most könnyebb megérthetés végett csak annyit árulunk el, hogy Texas ugynevezett közös háztartást folytat a szomszéd Arizonával.

A közös háztartás teljesen a kölcsönöség elvein alapul. Nevezetesen úgy megy, hogy Arizona minden évben elvesz a texasiaktól annyit, amennyit akar, — viszont a texasiak ezt az elvételt türik. Amennyit elvisz Arizona, ép annyianak az elvételét türi Texas. — Ezt nevezik Texasban teljes paritásnak.

Két párt van Texasban. Az egyik el akar valni Arizonától. Ezeket a másik párt, röviden ábrándozó majmoknak nevezi. A másik párt teljesen ragaszkodik az Arizonával való közösséghez. Ezt nevezi az elgbbi párt a praktikus kutyák pártjának.

Texasnak van egy nemzeti ünnepe, annak az emlékére, hogy egyszer Texas rövid időre beszűntette a közös háztartást Arizonával. — Ugy szokás, hogy ezt az ünnepet mind a két párt

dicsérni köteles, — pedig a praktikusok pártja inkább a fogát huzatná, minthogy ezt dicsérje.

Azért a praktikusok pártjának lapja ilyen szépen végzi el ezt a feladatát:

II. Maga a cikk.

Magá a cikk így szól:

— Fényes és lélekemelő ünnepel róttá le Texas a kegyelet adóját a mai szén napon. Az idő is, a nap jelentőségéhez méltóan, — ragyogó, derült napfényes volt.

Magas színvonalu, lelkes és remek beszédekkel hallottunk a banketten. De ne gondoljuk ám, hogy csak azok a jó hazafiak, akik ilyen vacsorákon teletömik a hasukat pecsenyével és tésztával, holtra isszák magukat potya borral, bógnek otromba hangokon — amit ők hazafias dalok eléneklésének neveznek — ordítanak örült buta frázisokat — amiről azt mondják, hogy azok hazafias szónoklatok, — beszélnek eszmörtetes zöltségeket és hangoztatnak szemtelen elszakadási terveket, amikből pedig úgy se lesz semmi, ha a fejük tetejére állnak is, ábrándoznak ostoba képtelenségről, mint egy regényolvasó bakfis, s végül tán még cigánykereset is hányanak.

Ilyen üres számrárságokkal nem imponálhatnak már senkinek és ne gondolják, hogy ez olyan nagy hazafiság. Azok is derék hazafiak, akik elbujnak otthon a sötét szobába, s onnan mutogatják az ökleiket Arizonának. Hát

ne nagyon ordítsanak a szájlósok és az ábrándos majmok!

Külömben magasztos és lélekemelő volt az ünnep lefolyása. A dalárda remekül énekel, — gyönyörű, lelkes hazafias beszédekkel mondtak: . . . stb. stb.)

Közi:

Barna.

Levél a faluról.

Írta: Magda.

Tavaszbájós kis tündére,**) Isten hozott, legyen áldott parányi labacska minden lépésre, rózsás újjaid a boldogság, meglepedés magvat hintsék szét a földön. Tedd virulová édes szép hazánkat, legyen hatalmas és boldog a magyar, ne sajnálja, de csodálja és irigyelje őt a világ minden népe.

Önkénytelenül is imara kulesolom kezem, érezve a közelgő tavasz bubájos varázsát. Csodálattal tölt el a Teremtő nagyságának szemlélése, ki oly végtelen bölcseséggel alkotta és kormányozza a nagy természetet. Minden fűszál újra éled, az aranyos nap sugarlangyos melege előcsalja a legparányibb rovarkát is téli rejtekhelyéről.

Mindenütt szép a tavasz, de falun a

*) Aki nem hiszi, hogy Texasban így imak, az olvassa el a „Zemlen” vasárnapi számának az ünnepi tudósítást.

** Az elmúlt héten tényleg kikukkantott a tavaszi nap sugar, de úgy látszik, hogy csak bejelentette az érkezését, egyelőre visszavonult és helyt adott igazi, zimankós tél időknek.

legszebb, nem is tudja azt a városi ember úgy méltányolni, mint mi, akiknek legfőbb élvezetünk a természetben gyönyörködés nyújtja. Miért is nem tarthat örökké? miért oly rövid és meglehetősen szűk a világ, ami szép és boldogító!

Megkezdődtek a mezei munkálatok is, szántás, vetés serényen folyik. Elkérültek a kamrákból a kertészkedő szerszámok is, tisztogatják, rendezgetik a kerteteket, a melegágyak rohamos gyorsasággal készülnek s Mauthner általános ismert medvéje szorgalmasan szállítja bele a magokat. Mindenki ügyelzik kertjét minél szebbé tenni, ez képezi talun a versenyé tárgyát. Minden uri lakás előtt van egy kis kert, vagy virágos udvar, melynek elrendezéséről s szépségéről igen gyakran következtethetünk urnójuk izlésére és egyéniségére is. Ez idei virág-sajsonunk uralkodója a rózsá, lesz, rózsá csoportok és allékat terveztünk, sőt már el is ültették őket, ha ugyan a szemesz jól sikerül. E mezőről hozott eszperkórósákat otlogatjuk majd be különböző színű és fajú nemes rózsákkal, melyek már ez évben hoznak szép virágokat, csak a vad hatásokat kell lenyesegetni róla, hogy a fejlődő rózsától el ne vonja a föld életét nedvét. Így sokkal olcsóbban jutunk szép rózsákhoz, mintha már oltott rózsafakat kellene hozatnunk s ha a szem nem, s jól lesz belőlv, még sokkal tartósabb is, mintha patriciusként lesz

RÓNAI LIPÓT uri-szabó

kész férfi- és gyermek-ruha raktára, női-felöltök áruháza
S.-A.-UJHELY, Főtér.

maradó tisztességes kerekedés, olyan veszedelmes a tisztességtelen eszközökkel dolgozó, "erőszakosságokból, hamisításokból élő szédülés.

A kereskedő eszközei, amelyekkel sikert ér el; a mozgékony, széleskörű ismeretség, sok ösztökölés, jó hírnév, és persze a tőke. — Meg tudja találni a piacokat, felkeresi a bort a termelőknél, s elviszi a fogyasztóhoz, s olyan áron veszi és olyanon adja el, hogy szép haszna maradjon rajta.

Egy termelő magában erre nem képes, ezeket az eszközöket nem tudja megszerezni. De *szász* termelő, *caer* termelő, ha összeáll, szövetkezik, már képes, sőt sokkal nagyobb mértékben képes mindezekre, mint akármelyik kereskedője a világnak.

Mert mi történnék, ha megvalósulna az, hogy a Hegyalja bortermelői mind, vagy legalább tulnyómó többségükben borairk értékesítése végett szövetkezetté alakulnának?

Először is feltétlen garanciát találna ebben a szövetkezetben a világ arra, hogy csak tiszta, hamisítatlan bort fog eladni. Ez olyan renommét, — mondhatnánk, olyan erkölcsi súlyt, szerezne neki amilyet privát borkereskedő soha se érhet el.

Ennek az lenne a következménye, hogy aki tokaji bort akar inni, az minő a szövetkezetnél vásárolna. Maguk a fogyasztók, a kicsinyben eladók keresnek fel a szövetkezetet, — a szövetkezetnek tehát nem is lenne szüksége olyan nagy foku mozgékonyaságra, mint az egyes kereskedőnek. A privát kereskedő, ha nem elég ügyes és mozgékony, nem tud a többivel konkurálni. A szövetkezetnél a mozgékonyaságnak és ügyességnek mindenesetre csekélyebb voltát a konkurenciában bőven pótolná hasonlíthatatlanul nagyobb tekintélye, erkölcsi sulya, renomméja.

Hiába jön a házunkhoz a házaló, hiába beszél órahosszat, hogy várszint vagy posztóját bámulatos olcsó áron a nyakunkba varrja, — inkább veszünk annyi fáradságot, hogy elmegyünk egy szolid üzletbe, s ott vásároljuk meg, többnyire sokkal drágábban, amire szükségünk van, mert amit ott veszünk, arról biztosan tudjuk, hogy jó minő-

ségű. Így fog a fogyasztó is a magát kínálókat privát kereskedő helyett inkább a szövetkezethez fordulni, s inkább annak többet fizet a borért, ha tudja, hogy abban a borban feltétlenül megbízhat. Hert hisz beláthatja, hogy a magának is nagy nyereséget óhajto kereskedő semmi esetre se adhatja olcsóbban a bort, mint a szövetkezet, a mely a bor beszerzési árán felül csak a kezelési költséget s rendes kamatot akarja megnyerni, — ha pedig olcsóbban adja a kereskedő a szövetkezetnél, — miután ő olcsóbban nem szerezhetne be, mert senki se boldog olcsóbban adni el a borát a kepecnek, mint ahogy a szövetkezetnek eladhatja — ezt csak úgy teheti, ha a bort hamisítással teszi olcsóbbá.

Ha ezt belátja a világ — pedig rövid időn be kell látnia — akkor magától kivész mindenféle hamisítás és sehol se fognak mást eladni tokaji bor név alatt, mint igazi tokaji bort. S akkor aztán nem félhetünk a tultermelésről s az ebből származható árcsökkenéstől, mert a legjobb termésnél se produkálhat a Hegyalja annyi bort, a mennyi tokaji bort keresnek s elfogyasztanak a világon.

Ha nő a kereslet, vagy kevesebb lesz a tettség, felmegy a bor ára, ha nagyobb a termés, vagy kevesebben vesznek, le fog szállni, — igaz, hogy az árak ilyen hullámzásából származó kárt is a termelő fogja viselni, — mint ahogy eddig is ő viselte — de a belőle származó haszon is az övé lesz és nem a kerekedők zsebébe fogja gazdagítani mint eddig.

Nagyon természetes, hogy ha meglesz a külföldön a tokaji bor renomméja, ha meg lesz benne a teljes bizalom, — ez maga jelentékenyen emelni fogja a keresletet, s vele a borárakat. S azt hiszem, nem abszurd az a reményesség, hogy akkor legalább a mostani borárak állandóan megmaradnának.

A szövetkezet szervezete persze nagyon sokféle lehet, s alapos tanulmányozás és nagy éleltsítés kell a részletek megállapításához, még több jóakarát és lelkesedést a kivitelhez. Nincs kizárva, hogy a mintapince ujjászerve-

zésének a keretében is üdvösen meg lehetne oldani ezt a kérdést.

Igy lehetne biztosan és radikálisan segíteni a hamisítások, a borszedégek veszedelmén, így lehetne megvetni a hegyaljai bortermelés virágzásának biztos alapját.

A természetől csudálatosan, tán a föld minden vidéke közt legbőségesebben, legkiváltságosabban megáldott hely a mi Hegyaljánk, mert itt terem a világ legjobb, legnemesebb itala, a mit mint valami mesebeli, legendás, misztikus gyönyörűséget emleget a föld minden népe.

Nem természetes-e, hogy a világ legjobb borát termő vidéknek adófizetője legyen az egész világ? Nem természetes-e, hogy a világnak ez a legszebb természeti adományával megáldott vidéke legyen a világnak leggazdagabb vidéke is?

És az is lesz, ha nem bizzuk magunkat a sors jóindulatára, a mások kegyelmére, ha meg fogunk tudni állni a magunk lábán, ha lesz bennünk elég okosság, elég éleltsítés és elég akarat, kihasználni azt a páratlanul előnyös helyzetet, amit a természet rendkívüli kedvezése Hegyaljánknak juttatott.

HIREK.

Kossuth halálára.

Az ezredév ránk büt hozott,
Elvette tőlünk Kossuthot . . .
Hunyady óta nemzetem
Nem volt ily mély se testeden!
Meghalt a haza atyja! . . .
Minden magyar siratja . . .
Ledől az élszobor . . .
— A mi éltünk kin s nyomor.

Árpád szerezte őt honunk,
Újja alkotta Kossuthunk,
E név volt nekünk mindentünk,
Ő nála nélkül elveszünk!
Meghalt a haza atyja! . . .
Minden magyar siratja . . .
Ledől az élszobor . . .
— A mi éltünk kin s nyomor.

Kossuth Lajos egy nagy eszme:
FÜGGETLEN HAZA. a neve.

•Fiaim ezért küzdjétek.

•Megvalósítjuk szent öreg.

•Ha egyszer harca kelünk,
Te lesz' mindig vezérünk.

A megmentett magyar haza
Tesz koszorút majd sírodra.

id. Bajusz Fősef.

Jött a tavasz, — a ligetben
Megszendült a madár dala.
Torinoban akkor készült
Kossuth Lajos ravatala.

Enyhe szellő szállt susogva
Erdők, mezők, völgyek felett,
Kossuth Lajos szent arcára
Akkor tettek szemfedlet.

Virágillat, vig madárdal
Tett élénkének hegyet, rónát.
Akkor hozták haza hozzánk
Kossuth Lajos koporsóját.

Olyan vig volt a természet,
Olyan deris, olyan zajos
Olyan búsan zokogtak el:
Isten veled, Kossuth Lajos.
Buzs Barna.

* **Március 15.** A szabadság ünnepének megünnepeléséről Zemplénvármegye minden vidékéről még most is érkezik hozzánk tudósítások. *Tályán* előkelő közönség volt jelen a március 15-iki ünnepségen. Gallovich Sándor jegyző nagy tüzelt szavaltta el *id. Bajusz* Józsefnek lapunk munkatársának a „Felsőmagyarországi Hírlap” március 15-iki számában megjelent remek költeményét. Ezt a hazafias szép verset Zemplénvár-

megye több helyén szavalták el nagy hatással.

* **Párbajvétel** miatt állottak az elmúlt héten a sátoralja-új helyi kir. törvénytől dr. Schwarcz Ignác és dr. Kende Miksa gálszécsi gyakorló orvosok. A törvénytészek mindkettőt 5-5 napi államfokháza ítélte.

* **A Városi Dalárda** Sátoralja-Uj helyben folyó évi március hó 19-én nem közönséges módon jutalmazta meg a március 11 és 12-iki estélyükön közreműködő hölgyzereplőket. Ugy 8-9 óra tájban fölszendült a tiszta kék ég alatt pihenő szép csillagos este levegőjében egy férfár kellemes és erős dallama. Mintha Firenze utcáin sétáltak volna oly meglepően érintettek fulunket a szerenád szép akkordjai. Mintha Pulcinella ablaka előtt, virágos erkélyének árnyékában, olasz ég alatt hallottuk volna zengeni a szerenád édes ábrándos dallamát. Olyan poétikus és szép eszme volt a dalárdától szerenáddal tisztelni meg a bájos dilettans művésznöket, akik oly nagy sikerrel vitték a dalárda ez idei két nagy estélyét. Ilyen honorarium mellett kapni fognak annyi műkedvelőt, amennyit csak akarnak. Hogyne mikor olyan jól esik az, amikor egy szerenádra ébredhetünk ebből a sivár, profán, hétéköznapi életből.

* **Kaszinók helyiségválogatása.** A megyei kaszinó új otthonba költözött és ma már az újonnan épült Dubay-féle ház teljes első emeleti helyiségeiben van. A megyei Kaszinó régi lakásába a Városi Kaszinó költözött. Ha már ily horribilis bért fizet ez a két nagy Kaszinó: egyesüljenek és építsenek erre a célra egy külön szép palotát. Erről majd részletebben is fogunk írni annak idején, a város mindenesetre gyarapodhatnék egy szép és nagy épülettel és volna egy minden téli és nyári szezonot kielégítő kényelmes kaszinó helyisége.

* **Színház.** Ismét Sátoralja-Uj helyszíni szezonjával foglalkozunk. Különösen tessük ezt azért oly gyakran, mert a város kulturális érdekeivel a hatóságok mindeze ideig minden téren a legnagyobb ignoranciával nem törődnek, holott ennek a városnak nagyszámú és előkelő intelligenciája nagy fogékony-sággal bír minden üdvös és kulturális eszme iránt. A jó színtársulatokat nagy mértékben pártfogja és innen van az az örömmünk, amelylyel *Komjáthy* Jánosnak, a debreceni színház jeles igazgatójának bevonulását különösen üdvözöljük. Mint értesülünk, *Komjáthy* már megkapta az engedélyt, ő is szívesen jön megismerkedni városunkkal, de előbb bevonul Nyiregyházára. Nem tudjuk mennyi időt fog ott eltölteni, mi azt hisszük, hogy keveset. Véleményünk szerint legkésőbb a május és július hónapok ideje legalkalmasabb az újhelyi szezonokra. Azt hisszük, hogy mindezeket tekintetbe véve *Komjáthy* legkésőbb május hónap elején már megkezdheti előadásait az újhelyi színházban. A sok új darabóllal majdnem mind repertoírján van a társulatnak, úgy hogy mi egy fényes szezonot jósolhatunk *Komjáthy*nak.

* **Tűz Varannó-Csemernyén.** F. évi március hó 17-én — mint tudósítónk írja — nagy tűzvész pusztított Varannó-Csemernye községben. Hogy a tűz nagyobb kárt nem okozott annak közönségnek, hogy a nappali erős szél estefelé már megszűnt. A kár körülbelül 8000 frtra tehető, amely azonban biztosítás útján nagyobbára megtérül. Hat lakóház több gazdasági épület, csűr, istálló 7 szarvasmarha és 2 lo esett a tűz martalékául. Ember életben szerencsére nem esett kár ami különösen Dórhain Bertalan varannói kádár mesternek köszönhető, ki élete kockázatásával mentett ki a lángok közül két beteg asszonyt. A tűz keletkezésének oka a bérlő fiának vigyázatlansága

eltiltva. Gyönyörű virág is a róza, s mily pompás illata van, rózsabokor alatt feküdni, még meghalva is gyönyör lehet.

Minden szép és kedves a minék virág, a neve, s ha különben nem is lenne *Tompának* nagy tisztelője, imádnám őt, csupán virágregéi miatt.

A tavasz beálltával a kuktaalkodás háttérbe szorult, ki van ily szép időben jókedvűből a négy fal között? Varni és hímezni is jobb már künn, mint a szobában, ahol egész télen át kellett raboszkodni. A híres márciusi nap szép barnára pörköli a tölben kissé megföhéredett arcokat s pár hét múlva bátran mehetne bármelyikünk, arczsinja felől *Kongó* államba kormányzóknak, a mi mellesleg nem is lehet unalmas foglalkozás. Természetesen nem sok sulyt fektetünk arra, vajjon pár árnyalattal halványabb vagy sötétebb teintünk, a falusi ember nem bírálja, a városira pedig, ha néha-napiján erre is vetődik vagy egy, nem sokat adunk.

A március 15-ikét illendően megünnepeltük, a mint az ilyen hazafiaktól megkövetelhető is volt. Vándor magyar művész-társaság tartott előadást tót és cigány nyelven, a „Töltetlen káposzta” fogadó nagytermében, ami egyzersmind ivószoba s a korcsmár 12 nagyreményű eseményének lakonyája is. Három és fél tagból állott a művész-társaság, volt színi előadás, ballet s ráadásul akrobata mutatványok-

ban is gyönyörködhetett a n. é közönség. Beléptidő az első helyen egy három lábú lócán 10 fillér volt, hátrább: azon alul, tetszés szerint, felülítetések köszönettel rögtön, szóbelileg nyugtáztattak a direktor ur által, aki egy személyben interpretálta „Lear királyt”, „Finum Rózsit” és a „Kékszakálú herceget”, befejeztül pedig csupán evett és nemzeti színű lobogót köpött. (Pardon e rendőrileg is tiltott, nem szalonképes kifejezésért.)

Az előadást bál követte, a nyugdíjazandó golyák javára, elvégre is tartozik az emberiség a golyáknak anynyi hálaival, hogy az elagottak megélhetéséről gondoskodják.

Csakis büntetlen életű, meghívott vendégek vehettek részt. Urak, akik legalább is a káplárságig fölvittek s hölgyek, kik a kisharagot kívülről tudták táncolni. Ennyi minimális műveltség okvetlenül megkívántott. Hogy kitűnően sikerült, ez nagyon természetes, virradattig táncoltak s másnap délig ittak. Megitták a falu összes borát és ciberével végezték a hazafias jellegű ünnepélyt.

Az intelligencia úgy összegabalyodott, hogy fegyveres erővel kellett őket szétválasztani, de hiszen régi dolog már az, hogy „sírva vigad a magyar”. Virágvasárnapig már csak eléldéglünk valahogy majd aztán meg-táncoltatjuk a szép tavaszt, ha még marad akkorra a farsangi jókedvből.

K. S. Hemonna. Jól van megírva, ügyes és görögülény a témája nem elég komoly, igen naiv gondolkodás vonul végig az egész tartalomon. Fog még ön sokkal jobbakat is írni. Mert ma már nem lehet objektív csak szubjektív modorban így beszélni. Itt pedig a forma elcsúszott a tartalomnak. Tessék így versben és nem drámai novellában írni. Bourget-vel idéznék önére: Lent a prostitució, fönt a házasságtörés; — ime ezt szállja a legnemesebb érzés; a szerelem.

Képviselőtestületi tag. Helyben. Minden adat a kezünkben van. Igen tura suskusok vannak ott. Ma még időszzerűen a dologról írni. Mi megtettük a figyelmeztetést; majd a legkisebb turpisságnál vagy önkényről rázúdítottak a diszkreditációs vádak özönével. Akkor majd inkább lesz érdeke a közönségnek.

Nem közhetek: A miskolci kocsonya. — A sóhajok hidja.

Kiadja:
A SZERKESZTŐSÉG.

relatívénnek e lap kiadó-
hivatalában.

Tanulók

5 Kr.
Kiváló sütőpor
Körülbelül
40-50 deka
bizallszhez

"STELLA"
"STELLA"
minden BÉCSI gyártmánynál
Kapható minden jobb fiszerüzletben.
2 dekagramm.

vezetési-
BUDAPEST VI.
BUDAPEST VI.

Valódi EGYPTOMI SZIVARKAHÜVELYT "NIL"
mely a dohányzás alatt nem lesz
SEM ZSIROS SEM FEKETE
kapható: **LANDESMANN MIKSA és TÁRSA**
könyv-, papir- és írószkereskedésében
SÁTORALJA-UJHELY. 11-12 41

Vegyi ruhasztisztító és selyem, szövet, gyapju-ruha feső-üzlet

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy itt **Sátor-
alja-Ujhelyben**

gőzerőre berendezett vegyi ruhatisztító-, mű-selyem-, és kelme-festő üzletemben

elvállalok tisztításra: fejtetlen és fejtett báli-, utcai-, selyem-, plüsch-, szövet- és kreton-**ruhákat**, bármily dús diszítással. — Továbbá úri- és női-**öltönyöket**, egyenruhákat, báli-belépőket, selyemkendőket, csipke-függönyöket, prömesett és himzett tárgyakat, gyermek-ruhákat, szallagot, nyakkendőt, keztyűt és minden itt fel nem sorolt tárgyakat. — **Gőz-ruha-festészetemet** különösen ajánlom a közönség figyelmébe.

Festésre minden megunt színű, vagy színét hagyott női- és férfi-ruhákat, a volt eredeti színben, vagy a legdivatosabb színekben bolti minta után csakis tiszta világos színű szövetek alkalmasak. A férfi-ruhák fejtetlen, a női-ruhák szétfejtve, mivel így a kívánt szín tökéletesen elérhető.

Alkalmi ruha kívánatra a legrovidebb idő alatt tisztítatik. — Festésre adandó tárgyak 8 nap alatt festetnek. — Ajánlom továbbá téli-ruhák festését, u. m.: télfelöltők, köpenyek, női gallérok stb., melyek szép kivitelben és gyorsan eszközöltetnek.

Vidéki megbízásokat posta utánvétellel a legpontosabban teljesítek.

Magamat becses pártfogásába ajánlván maradtam

84. 3-4

Férfi és női ruhák 24 óra alatt tisztítatnak.

mély tisztelettel:

Főüzlet és nagyműhelyem: **Sátoralja-Ujhely**, Kazinczy-utca 508. sz. a kereskedelmi bankkal szemben.

Rakovszky Sándor,
vegyi tisztító és kelme-festő.

Folyó év április 24-ik napjától kezdve üzletemet és nagyműhelyemet saját házamba Bercsényi-utca 45-ik sz. a fozház átellenébe helyezem át.

ÁRJEGYZÉK:

Vegntisztítási árak:		1 hosszú női	
1 egész női ruha derékkal	1.60	1 köpeny	1.— 1.70
1 nagyság szerint	2.—	1 gallér	— .60 — .80
1 szövet ruhaalj	— .70 1.20	1 kötény bár-	
1 szövet derék	— .50 — .70	milyen színű	— .20 — .30
1 szövet bluz	— .50 — .70	4 fejschawl	— .30 — .50
1 selyem bluz	— .80 1.20	1 nyakkendő	— .10 — .20
1 selyem ruha		1 gyapju takaró	— .60 1.—
sötét aljjal	1.20 1.80	1 világos öltöny	1.80 2.—
1 egész selyem ru-		1 sötét öltöny	1.60 1.80
ha derékkal	1.80 3.—	1 rok	— .80 1.—
1 asztal- vagy		1 nadrág	— .70 — .80
ágytakaró	— .70 1.—	1 szalon rok	1.— 1.20
1 kis selyem fej-		1 egész szal. ruha 2.—	2 00
kendő	— .20 40.—	1 überzieher	1.20 1.40
1 k. szövet fejk.	— .20 30.—	1 téli rok	1.20 1.60
1 nagy selyemk.	— .80 1.—	1 tisztí nadrág	— .70 — .80
1 berliner belépő	— .60 1.—	1 tisztí zubbony	— .80 1.—
1 betét	— .15 — .40	1 disz tisztí zub.	1.— 1.20
1 napernyő	40.— 60.—	1 tisztí köpeny	1.20 1.80
1 női kalap	40.— 60.—	1 ölt. diszm. ruha 2.40	3.—
1 p. gláce-kezttyű	— .15 30.—	1 p. csipke függ.	— .60 1.—
1 fehér muff		1 p. csipke függ.	1.20 1.80
vagy boá	60.— 1.20	1 kg. butorszövet	
1 rövid női rok	— .70 1.—	minőség szerint	— .60 1.60

Sürgöny-czim: „Kegyület“ S.-a.-Ujhely.

„KEGYELET“

temetkezési-vállalat Sátoralja-Ujhelyben

elvállal mindenféle temetéseket **vidéken is,** és pedig a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig.

A
„KEGYELET“
temetkezési
vállalat
S. a.-Ujhelyben



A
„KEGYELET“
temetkezési
vállalat
S. a.-Ujhelyben.

raktáron tart dus választékban ércz. és fakoporsókat, továbbá finom nickl-koporsókat, sarkophágot, mindenféle szemfedeleket, ércz-, mü- és élővirág koszorúkat, szállagokat, viasz- és szurokfáklákat.

Fakopsók 1 frttól kezdve feljebb, érczkoporsókat gyermekeknek 7 frttól feljebb, nagynak 1 öl nagyságban 35 frttól egész 700 frtig.

A „KEGYELET“
temetkezési-vállalat S. a.-Ujhelyben
elvállal kápolnák, termek, szobák bevonását gyással, hullák elszállítását és hozatalát, rendelkezik üveges és oszlopos gyászkoocsival, koszoru-kocsival és saját testőrökkel, szóval minden a temetéshez szükségeltető kellekekkel.

A gyászeset megtörténtével, a hozzátartozók bármi módon tett értesítésére — **vidékre is** — a lehető legrövidebb idő alatt az intézet megbízottjai tisztelettel teendő a rendelmény átvétele vegett és gondoskodik annak gyors és pontos kiviteleről.

A „KEGYELET“
temetkezési-intézet S. a.-Ujhelyben
gyászkelmék és gyászfátyolok nagy raktára
Gyászruhák hölgyek és urak számára
12 óra alatt elkészittetnek.

A legesekélyebb rendelménynél is gyors és pontos kiszolgálás biztosittatik.

Kiváló tisztelettel

Schön Sándor és Társa.

Sürgöny-czim: „Kegyület“ S.-a.-Ujhely.

Nyomatott Landesmann Miksa és Társa gyorsajtoján Sátoralja-Ujhely.

Dus választék ércz és mü-koszorúban, koszoru-szállagokban, pontos és olcsó kiszolgálás bármily csekély rendelésnél is.

Legnagyobb és legolcsóbb raktár gyorsított fakoporsókat és mindenféle érczkoporsókat egész Zemplénvármegyében.